

یاراں تیز گام نے محمل کو جا لیا  
ہم محو نالہ جس کارواں رہے

شعر 8: رکھوں میں روک کیوں کر دل اپنے کو مصحّحی

میرے کہے میں اب تو میرا دل نہیں رہا

مشکل الفاظ کے معانی: دل روک رکھنا: دل کو سنجھانا، دل کو اپنے بس میں رکھنا۔ کہہ میں رہنا: کہا  
ماننا، تابع ہونا

مفہوم: میرا دل میرے بس میں نہیں رہا۔ محبوب کا ہو کر رہ گیا ہے۔

تعریج: مصحّحی اس مقطع میں اپنے دل کے اپنے ہاتھوں سے نکل جانے اور محبوب کا ہو جانے کا ذکر کرتے ہیں  
کہ میں اپنے دل کو اپنے پاس سنجھاں کر نہیں رکھ سکتا۔ وہ میرے محبوب کا ہو کر رہ گیا ہے۔ میرے بس میں نہیں  
رہا۔ بقول علامہ اقبال

اس کو اپنا ہے جنوں اور مجھے سودا اپنا  
دل کسی اور کادیوانی میں دیوانہ دل

شاعر کہتا ہے جب سے مجھے عشق ہوا میرا دل میرے محبوب کا ہو کر رہ گیا، میرے کسی ارادے  
اور خواہش کے مطابق عمل نہیں کرتا۔ یہ عجیب بات ہے کہ دل تو عاشق کے سینے میں دھڑک رہا ہوتا ہے لیکن  
وہ اس کا اپنا نہیں رہتا۔ محبوب کا ہو کر رہ جاتا ہے۔ انسان کو اگر اللہ سے عشق ہو جائے تو عاشق کا دل خانہ  
کعبہ بلکہ عرشِ ربِ جلیل ہو جاتا ہے۔ اللہ کے رسول ﷺ سے عشق ہو تو عاشق کا دل مدینہ بلکہ روضۃ الطہر کی جانی  
ہن جاتا ہے۔ خانہ کعبہ کا خیال آئے تو عاشق خود کو طواف کرتا، سعی کرتا، آب زمزم پیتا، نمازیں ادا کرتا اور نوافل  
پڑھتا رکھتا ہے۔ دل محبوب کا کوچ، محبوب کے گھر کے دروازہ یا محبوب کی ذات بن جاتا ہے۔ دل کا تعلق عاشق  
سے زیادہ محبوب سے ہو جاتا ہے۔ اس کی ہر دھڑک میں محبوب سے تعلق کا پتا دیتی ہے۔

وال سے نکل کے پھر نہ فراغت ہوئی نصیب  
آسودگی کی جان تیری انجمن میں تھی

2-غزل — شیخ غلام ہمدانی مصحّحی

شعر 1: نہ حیا کوئی عدم کو دل شاداں لے کر  
یاں سے کیا کیا نہ گئے حضرت دادماں لے کر

مشکل الفاظ کے معانی: عدم: اگلی دنیا، دل شاداں: خوش و خرم دل، باغ باغ دل، یاں: یہاں  
کیا کیا: مراد کیسے کیسے لوگ، حضرت: کسی چیز کے نہ ملنے کا افسوس وہ آرزو جو پوری نہ ہو، ارمائیں: خواہش  
آرزو تمنا

**مفہوم:** اس دنیا سے بڑے بڑے لوگ بھی خوش ہو کر نہیں گئے۔ تاکام تمہناوں کے ساتھ اگلی دنیا میں چلے گئے۔

**تشریح:** مصطفیٰ غزل کے اس مطلع میں دنیا میں زندگی گزار کر جانے والے لوگوں کی دلی کیفیات کا ذکر کرتے ہیں کہ بڑے بڑے لوگ بھی دنیا سے جاتے وقت مابوس ہو جاتے ہیں، ان کی دنیوی آرزوں میں اور تمہائیں دھری کی دھری رہ جاتی ہیں۔ ان کے ارمان پورے نہیں ہوتے، مرادیں تاکام، آرزوں میں تاکمل یعنی حسرتیں بن کر رہ جاتی ہیں۔ دنیا میں بیش دعشرت سے زندگی گزارنے والا بڑے سے بڑا دولت مند آدمی بھی عمر گزارنے کے بعد دنیا سے رخصت ہوتے وقت یہی خیال کرتا ہے کہ اُس کی ابھی بہت سی آرزوں میں باقی رہ گئی ہیں۔ وقت کی کمی کے باعث ہر آرزو ایک حسرت بن کر رہ جاتی ہے۔ مرنے والا آرزو کرتا ہے کہ مجھے تھوڑی سی مہلت مل جائے تو میں فلاں فلام کام کروں۔ یہ آرزو پوری ہو جاتی تو اچھا تھا۔ وہ خواہش پوری ہو جاتی تو بہتر تھا۔ نوجوان مر رہا ہو تو وہ کسی محبوب کے نہ ملنے کے افسوس میں مزرا جاتا ہے بزرگ ہو تو اپنے بچوں کی شادیاں نہ کر سکنے اور پھر ان کے بچوں کے مسائل حل نہ کر سکنے کی فکر میں اپنے آپ کو گھلاتا ہے۔ کوئی مال و دولت اکٹھا کرنے کا شوقیں ہے تو بے حد و حساب دولت کمانے کے باوجود مزید دولت کی ہوں میں مرتا ہے۔ کاروں کے نئے ماذل پانے کی خواہش نئے ذیز ان کی کوئی ہیاں بنوائے کی تمبا ذوستوں اور عزیزوں سے ملنے ملانے کی آرزوں میں رہ جاتی ہے۔ ہزاروں خواہشیں پوری ہونے کے باوجود لوگ بہت سی خواہشیں پوری نہ ہونے کا ارمان اور افسوس ساتھ لے کر مر جاتے ہیں۔ غالب نے کہا تھا:

۱۔ ہزاروں خواہشیں ایسی کہ ہر خواہش پر دم نکلے  
بہت نکلے ہرے ارمان لیکن پھر بھی کم نکلے

شعر 2: باغ وہ دشت جنوں تھا کہ کبھی جس میں سے  
لالہ دگل گئے ثابت نہ گریاں لے کر

**مشکل الفاظ کے معانی:** ۱۔ دشت: جنگل، صحراء بیابان ۲۔ جنوں: دیوانگی، غصہ، توجہ ایک نقطے پر مرکوز کرنا، عشق ۳۔ لالہ و دگل: پوست کا پھول اور دیگر پھول ۴۔ ثابت: تکمیل ۵۔ گریاں: لباس کا وہ حصہ جو گلے سے شروع ہو کر یعنی تک لٹکتا رہتا ہے۔

**مفہوم:** باغ جنوں کا ایسا صحراء تھا جس میں لالہ و دگل کے گریاں چاک ہو گئے۔

**تشریح:** مصطفیٰ نے اس شعر میں باغ اور اس سے متعلقہ دوسری چیزوں کا ذکر کر کے مراعات اظہیر سے بڑی معنویت پیدا کی ہے۔ کہتے ہیں کہ باغ محبت کا ایک ایسا صحراء تھا کہ جس میں کھلنے والے پھول باغ کی زینت اور آرائش وزیبائش کا سبب بننے والے کھلتے ہیں تو خود اپنی پتیاں سنبھال نہیں پاتے، ان کی پتیاں بکھر جاتی ہیں۔ گویا ان کا گریاں پھٹ جاتا ہے۔ محبت کے اس صحراء میں کوئی اپنے وجود کو کیسا ہی سنوار کر رکھے، بالآخر اسے زوال کے عمل سے گزرتا ہے۔ یہاں ہم سے مراد دنیا بھی ہے اور لالہ و دگل سے مراد دنیا کے لوگ ہیں۔ یہ دنیا،

وہ دشمن جنوں ہے کہ جس میں پیدا ہونے والا ہر شخص دنیا سے رخصت ہوتے وقت ناگام و نامراہی جاتا ہے اور دنیا کی محبت میں اپنا گریباں چاک کر بیٹھتا ہے۔ وہ دنیا کی محبت میں اس قدر غرق ہو جاتا ہے کہ اسے یہاں سے جانے کی فکر ہی نہیں رہتی۔ دنیا کی محبت اسے دیوانہ بناتی ہے۔ اس محبت میں گریباں تار تار ہو جاتا ہے۔ شاعر نے اس شعر میں اخلاقیات کے حوالے سے دنیا والوں کو ایک درس دیا ہے کہ دنیا میں ان کا قیام لا الہ الا کل کی طرح عارضی ہے، ان کی زندگی بے چارگی کی تصور ہے۔ وہ پھر بھی دنیا میں بہت سار اسرمایہ اپنے پاس جمع کر لیتے ہیں لیکن موت انہیں اپنے ساتھ کچھ بھی نہیں لے جانے دیتی۔ دنیا کی محبت میں گریباں چاک کرنے والا اپنے ساتھ کچھ بھی نہیں لے جاسکتا۔ وہ سب کچھ یہاں لٹا کر جاتا ہے۔ ”الهُكْمُ لِكَثِيرٍ حَتَّى زِرْتُمُ الْمَقَابِر“

میر تقی میر نے کیا خوب کہا ہے:

ہے آفاق کی منزل سے گیا کون سلامت  
اسباب لٹا راہ میں یاں ہر سفری کا

شعر 3: پردة خاک میں سو، سور ہے جا کر افسوس  
پرده رخسار پہ کیا کیا مہ ٹاہاں لے کر

**مشکل الفاظ کے معانی:** ① پردة خاک: خاک کے پردے میں مراد زمین کے اندر ② مہتاباں: روشن اور چمکتا ہوا چاند

مفہوم: روشن چاند جیسے خوبصورت چہروں والے لوگ زمین میں دفن ہو گئے۔

تفہیم: شاعر موت کی حقیقت بیان کر رہا ہے وہ کہتا ہے کہ دنیا میں کیسے خوبصورت لوگ پیدا ہوتے ہیں مگر جب موت آتی ہے تو انہیں زیر زمین مٹی میں دفن کر دیا جاتا ہے۔ ان کا صن انہیں مٹی میں ملنے سے نہیں روک سکتا۔ شاعر اس بات کا بڑا افسوس کرتا ہے۔ کیسے کیسے خوبصورت چہروں والے لوگ مٹی میں مل جاتے ہیں۔ شاعر دراصل سبق دینا چاہتا ہے کہ دنیا میں رہتے ہوئے اس بات کا خیال رکھنا چاہیے کہ ایک دن ہمیں اس دنیا سے رخصت ہو جاتا ہے۔ مرنے کے بعد ہمیں مٹی میں دفن کر دیا جائے گا۔ اس لیے ابدي زندگی کی طرف توجہ دینی چاہیے۔ چھوٹے بڑے چمکتے ہوئے چاند جیسا چہرہ رکھنے والے لوگ بالآخر مٹی میں مل کر رہ جاتے ہیں۔ گویا چاند مٹی میں ملا دیئے جاتے ہیں۔ بقول آتش:

ہے نہ گور سکندر نہ ہے قبر دارا  
مٹے نامیوں کے نشاں کیسے کیسے

شعر 4: اب کی طرح سے کر دیویں گے عالم کو نہال  
ہم جو هرجاویں گے یہ دیدہ گریباں لے کر

**مشکل الفاظ کے معانی:** ① اب: بادل ② کر دیویں گے: کر دیں گے ③ عالم: دنیا ④ نہال: مالا مال

بخوبیل نپوداں دیدہ گریاں: روئی ہوئی آنکھ

مفہوم: ہم اس انداز سے روتے ہیں کہ جدھر بھی جائیں دنیا کو جل تھل کر دیتے ہیں۔

تشریح: مصحتی اپنے رونے کے انداز کا فرک کرتے ہیں کہ وہ عام لوگوں کی طرح نہیں روتے بلکہ ان کا روتا بے حساب ہے۔ اس رونے کے پچھے محض رونے کی عادت نہیں بلکہ ذکھوں کا تسلسل، تکلیفوں کا طومار، محبوب کی بے وقاری، دوستوں کی کچھ ادائی، اپنوں کے دھوکے، غیروں کا تعصب، بغض اور عناد کے نتیجے میں پیدا ہونے والے غموں کا احساس ہے جو شاعر کو مسلسل رونے پر مجبور کرتا ہے۔ شاعر کا دعویٰ ہے کہ وہ جس طرف بھی روتا ہوا جائے گا۔ ساری دنیا کو آنسوؤں سے جل تھل کر دے گا۔

سے رونے سے اور عشق میں بیباک ہو گئے  
دھونے گئے تم ایسے کہ بس پاک ہو گئے

شعر 5: پھر گئی سوئے اسیرانی نفس ہاؤ صبا  
پھر آمد ایام بہاراں لے کر

مشکل الفاظ کے معانی: سوئے اسیرانی نفس: قید خانے میں بند قیدیوں کی طرف ہاؤ صبا: صحیح کی ہوا  
○ عمر آمد ایام بہاراں: بہار کے دنوں کے آنے کی خبر

مفہوم: صحیح کی ہوا قید خانے میں بند قیدیوں کی طرف بہار کے دنوں کے آنے کی خبر پھر لے کر گئی۔

تشریح: قید خانے میں بند قیدیوں کی زندگی تو بہار میں بھی خزان کی طرح ہوتی ہے لیکن اگر انہیں قید خانے کے باہر کی دنیا میں بہار کی آمد کا پتا چلتے تو ان کی بے قراری اور بے چینی میں شدید اضافہ ہو جاتا ہے۔ قید خانے کے درود یوار ان پر اور بھی شک ہو جاتے ہیں۔ ان کے لیے قید خانے میں وقت گزارنا بلکہ سانس لینا تک دو بھر ہو جاتا ہے۔ وہ جلد سے جلد اس قید خانے سے نکل بھاگنا چاہتے ہیں۔ ہر قدم پر قیدیوں کوئی مجلس غم سے واسطہ پڑتا ہے۔ انہیں کوئی اپنا ہمدرد نظر نہیں آتا۔ وہ اپنے دل کی کیفیت کا اظہار کسی سے بھی نہیں کر سکتے۔ عید کے موقع پر بھی وہ رنجیدہ والم رسیدہ رہتے ہیں۔ اس لیے شاعر کہتا ہے کہ جب قیدیوں کو صحیح کی تازہ اور محنڈی ہوا سے موسم کی بدلتی ہوئی کیفیت کا اندازہ ہوا اور وہ یہ سمجھے کہ قید خانے کے باہر بہار کا موسم آنے والا ہے تو رنج والم اپنی انتہائی حد کو چھو کر انہیں بے قرار کرنے لگتا ہے۔

انہیں یہ ذر ہوتا ہے کہ وہ قید خانے ہی میں گھٹ کر نہ مرجائیں۔ قید خانے کے باہر بہار دھویں مجا رہی ہیں اور قید خانے کے اندر وہ موت و حیات کی کھلکھل میں بتلا ہیں ان کا کوئی پرسان حال نہیں۔ قید خانے کے باہر آزاد لوگ خوشی کے ترانے گارہے ہیں مگر قید خانے کے اندر قیدی دم سادھے خاموش نظر وں سے قید خانے کے درود یوار پر چھائی ہوئی ادائی کوتک رہے ہیں وہ خود اداسیوں کے گھرے اندر ہیروں میں ڈوب جاتے ہیں ذلی میں ذکھوں کے الاؤ جلتے ہیں۔